

31996R1029

1996.6.8.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 137/1

A BIZOTTSÁG 1029/96/EK RENDELETE

(1996. június 7.)

a gabonafélék és a rizs behozatali- és kiviteli engedélyeinek rendszere alkalmazásának különleges részletes szabályai megállapításáról szóló 1162/95/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 923/96/EK rendelettel ⁽¹⁾ módosított, a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 1992. június 30-i 1766/92/EGK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 9. cikkének (2) bekezdésére, 13. cikkének (11) bekezdésére, és 16. cikkének (1) bekezdésére,

1. cikk

tekintettel a legutóbb a 3072/95/EGK rendelettel ⁽³⁾ módosított, a rizs piacának közös szervezéséről szóló, 1976. június 21-i 1418/76/EGK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 10. cikkének (2) bekezdésére, 14. cikkének (16) bekezdésére, és 17. cikkének (11) bekezdésére,

Az 1162/95/EK rendelet szövege a következőképpen módosul:

mivel a legutóbb a 285/96/EK rendelettel ⁽⁵⁾ módosított 1162/95/EK bizottsági rendelet ⁽⁶⁾ részletes szabályokat állapít meg a gabonafélék és a rizs behozatali és kiviteli engedélyei rendszerének alkalmazására; mivel a 7. cikk (2) bekezdésének a) pontja az engedélyek érvényességi idejét 30 napra korlátozza, amennyiben visszatérítést nem rögzítenek; mivel ki kellene kötni, hogy a fenti rendelkezés csak akkor alkalmazandó, amennyiben sem visszatérítés, sem exportadó nincs;

a) a (2) bekezdés a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„(2a) Azokban az esetekben, amikor sem visszatérítés, sem exportadó nem került megállapításra, az 1766/92/EGK rendelet 1. cikkében és az 1418/76/EGK rendelet 1. cikkében említett termékekre vonatkozó export-engedélyek 30 napig érvényesek a 3719/88/EGK rendelet 21. cikk (1) bekezdése értelmében vett kiadás napjától számítva.”;

mivel az 1162/95/EK rendelet 7. cikk (4) bekezdésében foglalt észrevételezési határidőt akkor is alkalmazni kell, ha exportadó megállapítására sor kerül; mivel ezt részletezni kell;

b) a (4) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(4) Ha kifejezetten e bekezdésre történik hivatkozás az 1766/92/EGK rendelet 1. cikk (1) bekezdés a), b) és c) pontjában és az 1418/76/EGK rendelet 1. cikk (1) bekezdés a) pontjában felsorolt termékek export-visszatérítésének vagy exportadójának meghatározásakor, akkor a kiviteli engedély iránti kérelemhez mellékelni kell a szerződés egy példányát. A szerződésnek a rendeltetési ország hivatalos szervétől, vagy olyan vállalkozástól kell származnia, amelynek üzleti tevékenységének helye az említett országban található, továbbá az engedélyben foglalt mennyiséget és olyan teljesítési határidőt kell megjelölnie, amely annak érvényességi idejét nem lépi túl. E cikk alapján a szerződésre előzetesen nem adható ki kiviteli engedély. Az érintett tagállam ellenőrzi, hogy az engedély iránti kérelmek megfelelnek-e az e bekezdésben foglalt feltételeknek, és benyújtásuk napján értesíti a Bizottságot a kiadható engedélyekben foglalt mennyiségekről. A vonatkozó engedélyeket ténylegesen csak a kérelem benyújtását követő harmadik munkanapon kell kiállítani, amennyiben azt megelőzően a Bizottság nem tesz különleges intézkedéseket.

mivel az 1162/95/EGK rendelet 10. cikk a) pontjában említett tonnánkénti 5 ECU biztosítékot csak az olyan exportengedélyek esetében kell alkalmazni, amelyekhez sem visszatérítés, sem exportadó nem társul; mivel ezt részletezni kell;

mivel ezért az 1162/95/EK rendeletet módosítani kell;

mivel az e rendeletben foglalt intézkedések összhangban vannak a Gabonapiaci Irányítóbizottság véleményével,

⁽¹⁾ HL L 181., 1992.7.1., 21. o.⁽²⁾ HL L 126., 1996.5.24., 37. o.⁽³⁾ HL L 166., 1976.6.25., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 329., 1995.12.30., 18. o.⁽⁵⁾ HL L 117., 1995.5.24., 2. o.⁽⁶⁾ HL L 37., 1996.2.15., 18. o.

Ha az első bekezdésben említett kiviteli engedély iránti kérelmek olyan mennyiségekre vonatkoznak, amelyek meghaladják az exporttal leköthető mennyiséget, és amelyeket a szobanforgó visszatérítést vagy adót rögzítő rendelet megjelöl, a Bizottság a mennyiségekre egységes csökkentési arányt állapíthat meg a kérelmek benyújtását követő két munkanapon belül. Az engedély iránti kérelmeket a csökkentési arány közzétételét követő két munkanapon belül vissza lehet vonni.

A 3719/88/EGK rendelet 9. cikkétől eltérően az engedélyből származó jogok nem ruházhatók át.

Ha az importőr vevő nem teljesíti a szerződést, a piaci szereplő exportálhat más rendeltetési országba, de csak olyan export-visszatérítés vagy exportadó mellett, amely azon a napon volt hatályban, amikor az »egyéb harmadik országok«-ba irányuló kivitel iránti kérelmeket eredetileg benyújtották. Ha a benyújtás napján nincs az »egyéb harmadik országokba« irányuló kivitelre megállapított export-visszatérítés vagy exportadó, akkor *ad hoc* megoldást lehet elfogadni az 1766/92/EGK rendelet 23. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően;»

2. a 10. cikk a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) tonnánként 1 ECU az olyan behozatali engedélyek esetében, amelyekre az 1766/92/EGK rendelet 10. cikke (4) bekezdésének negyedik francia bekezdése nem vonat-

kozik, illetve az olyan termékek esetében, amelyek az 1418/76/EGK rendelet hatálya alá tartoznak, tonnánként 5 ECU pedig az azon kiviteli engedélyek esetében, amelyekre a kérelem benyújtásának napján visszatérítés vagy exportadó rögzítésére nem került sor, vagy amelyeknél az exportadó előzetes rögzítésére nem került sor;»

3. a 13. cikkben:

a) az (1) bekezdés a) pontjának ii. alpontjában az utolsó francia bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„a termékkód szerinti mennyiséget rendeltetési hely szerinti bontásban, amennyiben a visszatérítés vagy az exportadó rendeltetési hely szerint változik.»;

b) az (1) bekezdés b) pontjának ii. alpontja helyébe a következő szöveg lép:

„ii. azokról a mennyiségekről, amelyekre a kiadott, de fel nem használt engedélyek vonatkoznak, és a visszatérítésről vagy exportadóról, kód szerint”.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1996. június 7-én.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja